

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
44426304	50055490	2021-02-17
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Na. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

186850

18028806P

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci

POSTO SCARIC: 14248

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità Menge	Indirizzo / Spediz. Kollid - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728			
	FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine	0199662		
	Bolla	44426304		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003885702		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170831		
0010	Nr-art-clie	9009066775		
		084681004-4062-10		
	084-681-004	F-229082.K-HLA/0-5#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0039813024	di cui	1344# 965303135 002
	Charge	0039813024	di cui	1344# 965303348 004
	Charge	0039813024	di cui	1344# 965303681 005
	Charge	0039813024	di cui	1344# 965304321 006
	Charge	0039901861	di cui	1344# 965305654 003
	Charge	0039901861	di cui	1344# 965305735 001
	Charge	0039901861	di cui	1344# 965305915 007
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	7 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG			Descriz. clienti
	7 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ			TBA-500274
	56 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP			TBA-500273
	1680 P-42-GR3-225X51X49-30 Tube 51X49x227.5			
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	PesoL.	tara	Nr.espresso
MW PAL	795 X 599 X 720 mm			
	50055490-001 965305735	126,6	41,9	340476439653057356
	50055490-002 965303135	126,6	41,9	340476439653031356
	50055490-003 965305654	127,6	42,9	340476439653056540
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

17:51

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestraße 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 44426304	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50055490	GiornoSped. Versandtag 2021-02-17
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
	50055490-004	965303348	126,8 42,1 3404	76439653033480
	50055490-005	965303681	125,8 41,1 3404	76439653036818
	50055490-006	965304321	126,4 41,7 3404	76439653043212
	50055490-007	965305915	126,6 41,9 3404	76439653059152

Somma per spediz. 50055490 7 colli 886,4 293,5 2,400 m3

Flash, Filderstadt (178)

AVIEXP44426304

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

17:51

744662 1 ☐ INTERNATIONAL ☒ CMR

Document Unique de Transport
LETTERE DE VOITURE

1° exemplaire destiné au commettant (à retourner par le dernier transporteur)
1° Copy for: orderer (to be returned by the final carrier)
1. Kopie für Auftraggeber (vom letzten Transporteur einzuschicken)

1° exemplaire destiné au commettant (à retourner par le dernier transporteur)
1° Copy for: orderer (to be returned by the final carrier)
1. Kopie für Auftraggeber (vom letzten Transporteur einzuschicken)

No: ex20270929

Date / Datum 17/02/21



Shipment Number 6421023679

Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale/ Name/Firma: **FLASH**

Adresse - Address: _____

N°TVA - VAT - USt-IdNr: _____

RCS - Co.Reg - HRB: _____

Agence/Brach name/Name Agentur: _____

Tel: _____

National ☐ International ☒ CMR ☒

EXPEDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma: **SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG**

Date et heure d'enlèvement théorique - Theoretical Date and Time at collection - geplante Abholzeit: **17-02-21 2013**

Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum: **17-02-21 2013**

Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum: _____

Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse: **INDUSTRIESTRASSE 1-3, 91074**

Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: **Schaeffler Technologies**

Personne à contacter - Contact - Kontakt: **HERZOGENAU RACH CO. KG**

NOM DU SIGNAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES INTERVENANTS: **Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach**

SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR: _____

SIGNATURE OF THE SENDER: _____

UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS: _____

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: **Magma PT S.p.A**

Date et heure de livraison théorique - Theoretical Date and Time of Delivery - Geplante Lieferzeit: _____

Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum: **19-02-21 12:00**

Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum: _____

Adresse - Address - Zustelladresse: **Via dei Ciclamini, 4, 70026**

Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

Personne à contacter - Contact - Kontakt: **Modugno**

NOM DU SIGNAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES INTERVENANTS: **Modugno**

SIGNATURE: **19 FEB 2021**

UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS: _____

Quantité/Quantity/Anzahl	Conditionnement/Packaging/Verpackung	Volume (LxHxP) Abmessungen	Poids/Weight/Gewicht	Description/Beschreibung	Prix du Transport International / International Transport Charge / Internationale Transportgebühren
	7 Pallets	8890 kg			Prix du Transport International / International Transport Charge / Internationale Transportgebühren Transport: PRIX / Charge / Preis 1. 2. 3. 4. Frais Accessoires / Additional Fees / Zusätzliche Gebühren 1. 2. 3. 4. Droits de douane / Custom Duties / Zollgebühren Autres Frais / Other Charges / Sonstige Gebühren Marchandises Dangereuses / Dangerous Goods / Gefahrgut ☐ Non ☐ Oui: N° ONU ... ☐ No ☐ Yes: UN n° ... ☐ Nein ☐ Ja: UN n° ... Classe, Class, Klasse ... Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung ... Transport sous temp. contrôlée / Temp. controlled transport / Temperaturgeführte Transporte ☐ Non ☐ Oui: Température ... ☐ No ☐ Yes: Temperature ... ☐ Nein ☐ Ja: Temperatur ... Doc. Annexes / Annexed Doc. / beiliegenden Unterlagen ...

1° Transporteur / 1st Succesive Carrier / 1. Transporteur

redspher code: **R0601**

Raison Sociale/Name/Firma: **HOLGICUC IOM**

Adresse-Tel/Adress-Tel: _____

Carrier stamp: _____

license plate: **B-103-B-103-BYF**

Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: **32060866**

Réserves/Observations/ Bemerkungen: **S.C. CARBO S.p.A.**

Signature/Unterschrift: _____

Rupture de Charge/Transhipment / Umschlag 1° → 2°

A/WHERE/WO: _____

Date/Datum: d'Arrivée du 1° Transp. Arrival of 1st Carrier Ankomst 1. Transporteur

Date/Datum: d'Arrivée du 2° Transp. Arrival of 2nd Carrier Ankomst 2. Transporteur

Date/Datum: de Départ du 2° Transp. Departure of 2nd Carrier Abfahrt 2. Transporteur

Observations/ Bemerkungen: _____

2° Transporteur / 2nd Succesive Carrier / 2. Transporteur

redspher code: _____

Raison Sociale/Name/Firma: _____

Adresse-Tel/Adress-Tel: _____

Carrier stamp: _____

license plate: _____

Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: _____

Réserves/Observations/ Bemerkungen: _____

Signature/Unterschrift: _____

Rupture de Charge/Transhipment / Umschlag 2° → 3°

A/WHERE/WO: _____

Date/Datum: d'Arrivée du 1° Transp. Arrival of 1st Carrier Ankomst 1. Transporteur

Date/Datum: d'Arrivée du 2° Transp. Arrival of 2nd Carrier Ankomst 2. Transporteur

Date/Datum: de Départ du 2° Transp. Departure of 2nd Carrier Abfahrt 2. Transporteur

Observations/ Bemerkungen: _____

3° Transporteur / 3rd Succesive Carrier / 3. Transporteur

redspher code: _____

Raison Sociale/Name/Firma: _____

Adresse-Tel/Adress-Tel: _____

Carrier stamp: _____

license plate: _____

Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: _____

Réserves/Observations/ Bemerkungen: _____

Signature/Unterschrift: _____

Rupture de Charge/Transhipment / Umschlag 3° → 4°

A/WHERE/WO: _____

Date/Datum: d'Arrivée du 1° Transp. Arrival of 1st Carrier Ankomst 1. Transporteur

Date/Datum: d'Arrivée du 2° Transp. Arrival of 2nd Carrier Ankomst 2. Transporteur

Date/Datum: de Départ du 2° Transp. Departure of 2nd Carrier Abfahrt 2. Transporteur

Observations/ Bemerkungen: _____

4° Transporteur / 4th Succesive Carrier / 4. Transporteur

redspher code: _____

Raison Sociale/Name/Firma: _____

Adresse-Tel/Adress-Tel: _____

Carrier stamp: _____

license plate: _____

Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: _____

Réserves/Observations/ Bemerkungen: _____

Signature/Unterschrift: _____

Précisions Complémentaires / Remarks / Bemerkungen

1° ex. destiné au commettant (à retourner par le dernier transporteur) - 2° ex. destiné au dernier transporteur - 3° ex. destiné au destinataire final - 4° ex. destiné au remettant lors de l'enlèvement
1° copy for orderer (to be returned by the final carrier) - 2° copy for the last carrier - 3° copy for the final consignee - 4° for the sender at collection time
1. Kopie für Auftraggeber (vom letzten Transporteur einzuschicken) - 2. Kopie für den letzten Transporteur - 3. Kopie für den Empfänger - 4. Kopie für den Versende